

SLOW FOX

Fanfare Ste Cécile Heischent

# Gala-Concert 1995

am Samsdeg, den 11. März 1995  
um 20.00 Auer  
an der Sportshal zu Heischent

Mat der Sopranistin Martine Breisch,  
der Danzgrupp Mosaik Dikkrech,  
Sound Selection (Lightshow),  
MM Video Production an engem groussaartegen Dekor

Direktioun: Paul Wagner

Präsentatioun:  
Michèle Mentgen-Weyer

Entrée fräi

*a piacere*

# De Gala-Concert vun der Heischer Fanfare

Zënter Jore scho spillt d'Heischer Musik hire Gala-Concert, mee den, dee mir lech e Samsdig, den 11. Mäerz presentéieren, as eigentlech réischt den zweten, deen desen Numm och verdingt.

Wéi 1993 de Sport- a Kulturzenter zu Heischent fäerdig gouf, krute mir déi eemoleg Geleënheet gebueden, aus eisem Concert e grousst Evenement ze maachen.

Gouf dëse Schrëtt och mat grousem Enthusiasmus decidéiert, sou war virum "Gala 94" eng gewëssen Angscht ënnert de Mëmbere nët ze verstoppen: as ewerhapt e Publikum fir esou eng Manifestatioun do, dat an enger Uertschaft vun 350 Leit, an enger Gemeng vu ronn 1 000 Awunner, as déi nei Hal vläicht ze grouss, as et d'Aarbicht wäert, déi mir äis maachen?

Mat iwwer 300 Nolauschterer goufen eis Erwaardungen awer méi wéi iwwertraff.

Encouragéiert durch dës Resonanz as schnell um Concert 95 geplangt gin.

An esou as no méintelaanger Aarbicht e Programm entstan, mat engem Hauptakzent op Wierker vum Andrew Lloyd Webber, deen op d'Harmonie tëscht Musik, Gesank, Danz a Liichtefferter setzt, an dëst an engem groussaartegen Dekor.

Op dëser Plaz, e grouse Merci un all eis Mëmbere fir hiren onnërmittlechen Asatz am Laf vun dene leschte Wochen an un all eis Annonceuren a Sponsoren, ouni denen hir finanziell Ennerstëtzung esou en Owend nët méiglech wir.

Mir freën eis alleguer, lech op eisem Gala-Concert dierfen ze begrüessen.

Henri PETERS  
Präsident





*Atelier Braun Aloyse*  
serrurerie d'art et de construction

42a, Grand-rue

L-9150 Eschdorf

Tél. : 8 96 76

**CAFE**  
**AN DER SCHEIER**  
OUVERT EN SAISON

**CAMPING**



**EXPO-  
MEUBLES  
MERSCH**

Prop. A. Mersch/R. Reinertz

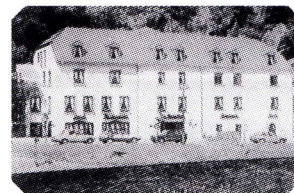
**GARANT  
MÖBEL**

Tél. 36 88 61

ALZINGEN

- SALONGARNITUREN
- EINBAUKÜCHEN
- SCHLAFZIMMER
- JUGENDZIMMER
- SPEISEZIMMER etc.

AUSSTELLUNG AUF 8 000 m<sup>2</sup>  
PARKING GRATIS



Hôtel - Restaurant  
**Le Postillon**

Prop. M. et Mme Conrad

1, rue de l'Eglise  
L-9650 Esch-sur-Sûre  
Tél. 8990 / 33 - 8990 / 35  
Fax 8990 / 34



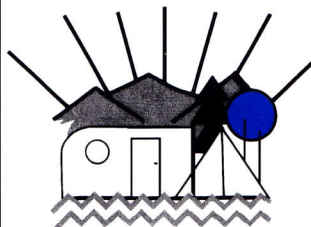
**ETTELBRUCK**  
18, GRAND-RUE ☎ 8 22 80



**BIL :**  
la banque qui agit.

**Camping Bissen**

L-9659 Heiderscheidergrund



Tél. 89 004 - 89 647

**D'Goldgrouf**  
**Bijouterie**

ATELIER DE CREATION  
TRANSFORMATION  
REPARATION DE BIJOUX



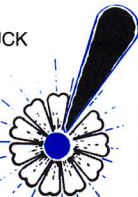
Ouvert de 09 h 00 à 12 h 00  
et de 14 h 00 à 18 h 00

**Fermé le lundi matin**  
1, Hurygässel · L-9240 Diekirch  
Tél.: 80 41 30

## FLEURS R. SCHLESSER

42, Stackels  
L-9083 ETTTELBRUCK  
☎ 8 22 26

Zone Industrielle  
L-9166 MERTZIG  
☎ 88 90 18 19  
Fax: 889.034



PLANGEN, PLANZEN A BÖTZEN  
VUN ANLAGEN, GÄERT A PARKEN

MEE OCH BLUMME FIR ALL  
FEST A FEIER  
KRITT DIR BEI EIS



Fuusse-Kaul

*Café & Restaurant*  
**Camping**

**Fuusse-Kaul**

**2, route de Bastogne  
L-9158 HEIDERSCHEID**

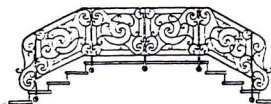
**Tél.: 8 96 59  
8 91 63**

2, rue de Welscheid  
**L-9182 SCHEIDEL**

**Tél.: 9 01 25  
9 06 79**

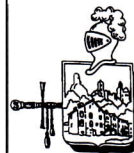


Tous travaux en fer forgé  
Rampes d'escaliers  
Portes - Portails - Grilles  
Boîtes aux lettres  
Éléments décoratifs  
Réparations et restaurations



Hôtel-Restaurant  
**DE LA SURE**

L-9650 Esch-sur-Sûre  
G.D. Luxembourg  
1, rue du Pont  
Tél. 8 91 10  
Fax 89 91 01



Propriétaire et Direction  
Mme C. van der Aar

situé au milieu du village, le chef de cuisine,  
le fils de la maison, vous offre une excellente  
cuisine: française, à la carte, week-end  
gastronomique, spécialités luxembourgeoises.  
Restaurant 2 étages, Café-Bar,  
Terrasse panoramique.  
Carte de menu en français, anglais, néerlandais  
et allemand. Notre maison vous accueille et vous  
sert dans un cadre romantique.

## M. CROISÉ ET FILS

AGENCE GÉNÉRALE D'ASSURANCES



11, place Guillaume  
L-9237 DIEKIRCH  
Tél.: 80 91 07 - 80 32 96

**JEAN-MARIE SCHMITZ**

INSPECTEUR D'ASSURANCES

**ENTREPRISE  
DE  
PEINTURE**



**Jos.**

**WILTZ  
+  
ETTTELBRUCK**



Etablissements  
**WAGNER-SCHAFFNER**

*Chauffage · Sanitaire*

16, rue Laduno  
L-9147 Erpeldange  
☎ 8 24 42

**Jean WELTER-SCHILTZ**

**L-9157 HEIDERSCHEID**

**Tél.: 8 96 55**

*œufs · poules · poulets*

*pommes de terre*

**LIVRAISON A DOMICILE**

# Trier's großes Fachgeschäft für Blas-, und Schlaginstrumente



**300 m<sup>2</sup>**  
vollgepackt  
mit Blas-, und  
Schlag-  
instrumenten



**optimaler  
Spitzenservice**



**gebrauchte  
Instrumente**



**Testkabine**



**Meisterwerkstatt**



**Zubehör**



**Qualität**

**NEU**  
**Miet-Kauf**  
Mieten-testen-später kaufen

*Musik*  
**KRÖGER**  
TRIER  
MEISTERWERKSTATT FÜR METALLBLASINSTRUMENTE

Saarstraße 34, 5500 Trier · Telefon: 06 51-4 92 61, Fax: 4 92 62

# Programm

## 1. Deel

Upside Down ..... *Manfred Schneider*

I'd do anything for Love ..... *Meat Loaf*  
*Arr. J. Kraeydonck*

Glenn-Miller-Story ..... *Arr. Meinhold/Egidius*

Don't cry for me Argentina .. *Andrew Lloyd Webber*  
*Arr. Tony Schuster*

## 2. Deel

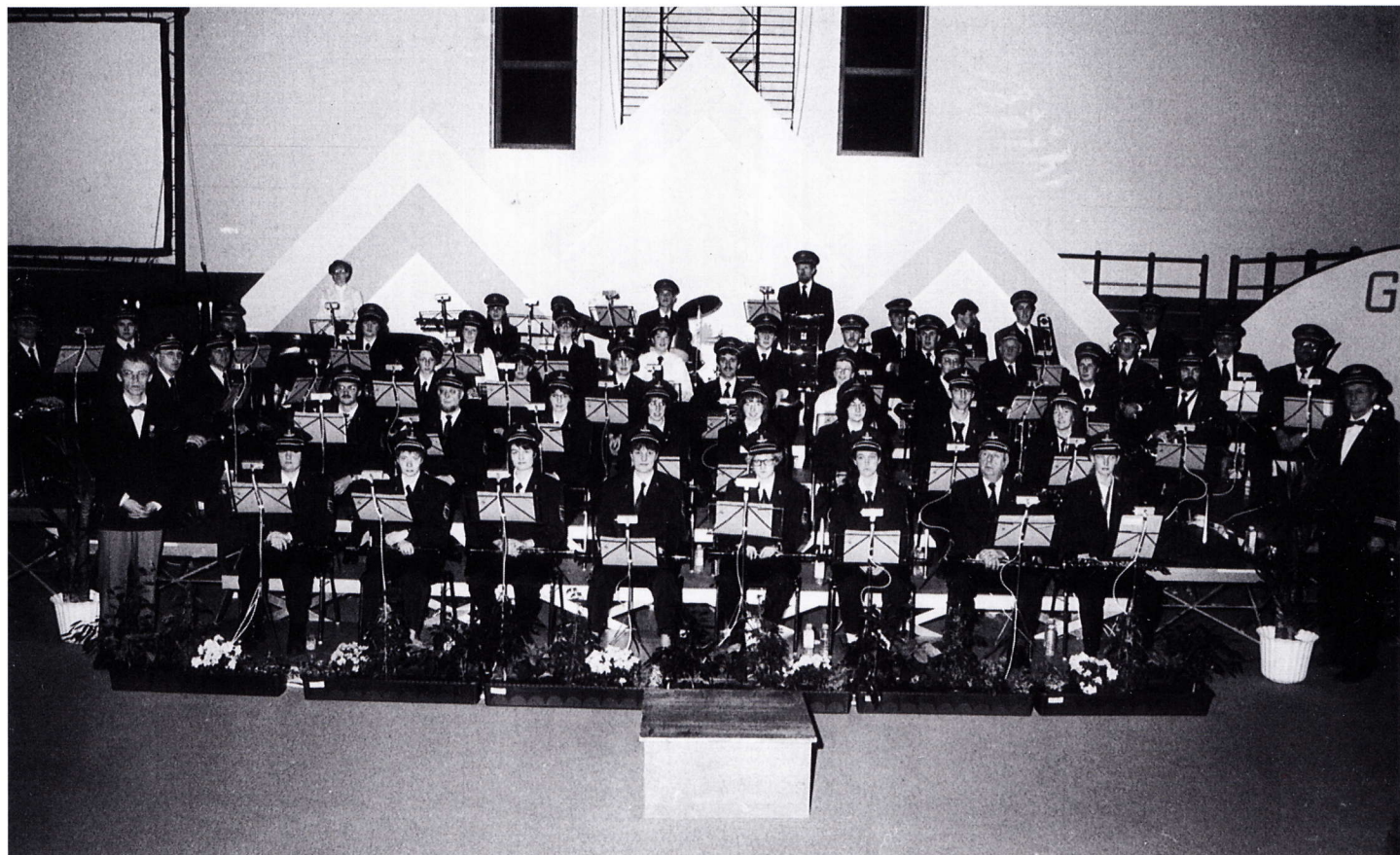
The Phantom of the Opera . *Andrew Lloyd Webber*  
*Arr. Johan de Meij*

Selections from "Cats" ..... *Andrew Lloyd Webber*  
*Arr. J. Edmondson*

Jesus Christ Superstar ..... *Andrew Lloyd Webber*  
*Arr. W. Hautvast*

All for Love ..... *Adams/Lange/Kamen*  
*Arr. J. Kraeydonck*





Gala-Concert 1994

# Eis aktiv Mêmberen:

Clarinette mib	BISSEN Nathalie	1 <sup>er</sup> Piston	GLODE Raymond
Solo Clarinette	HOFFMANN Paul		BISSEN Angela
	GOETZ Malou	2 <sup>e</sup> Piston	MAILLIET Christiane
1 <sup>re</sup> Clarinette	PETERS Joëlle		JANSSEN Annike
2 <sup>e</sup> Clarinette	KEISER Marie-Jeanne	1 <sup>re</sup> Trompette	GLODE-KNEIP Marie-Paule
3 <sup>e</sup> Clarinette	DUPONT Claudine	2 <sup>e</sup> Trompette	GOETZ Corinne
	BRIMMEYER Denise		MAYER Danièle
Saxoph. Sopran	HOFFMANN-BICHLER Nadine	Cor mib	WINANDY Paul
	MAJERUS-LOGTENBERG Marianne		GLODE Marie-Anne
Saxoph. Alto mib	MAJERUS Josée	Alto mib	STOLTZ Claude
	GOETZ Claude	1 <sup>er</sup> Baryton	GLODE Michel
	ALF Gilbert		FEINEN Roby
	GLODE Denise		WINANDY Claude
	GLEIS Monique	2 <sup>e</sup> Baryton	MAJERUS Josy
			GLODE Jean-Marie
Saxoph. Tenor	HOFFMANN Marc	1 <sup>er</sup> Tuba	HERMES Serge
	GLEIS Patrick		STOLTZ Fränk
Saxoph. Baryton	LAURES Alain	Trombone Ut	FEINEN Raymond
Solo Bugle	KIRSCH Fernand		GLEIS Carlo
	WINANDY Carlo	Bass sib	GOETZ Pierre
	MAJERUS René		PETERS Henri
1 <sup>er</sup> / 2 <sup>e</sup> Bugle	DEMUTH Willy	Batterie / Percussion	BRIMMEYER Martine
	SLIEPEN-GLODE Danièle		GRETZNICH Steve
	WELTER Claudine	Grosse Caisse	HERMES Jean



**Boucherie HUBERTY**



**Esch-sur-Sûre**

13, rue de la Poste  
L-9650 Esch/Sûre  
Tél. 8 91 30 — Fax 89 92 31



**GARAGE  
VIC SCHATZ**

**Concessionnaire  
NISSAN**

170, rue de Bastogne  
ETTELBRÜCK  
Tél.: 8 26 84  
Fax: 8 22 12

*Confection*

*m. bastian s.à.r.l.*

mode  
masculine  
et  
uniformes

76, Grand-Rue  
L-9051 ETTELBRUCK

**Agence d'Assurances**

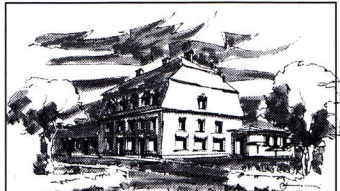
**Jean DUPONT**

**Claudine DUPONT**

**L-9158 HEIDERSCHIED**

**Tél.: 8 91 59**

**Fax: 89 91 65**



**Hôtel St-Fiacre**  
**Restaurant — Traiteur**

L-9140 Bourscheid  
Tél.: 9 00 23 — Fax: 9 06 66  
Se recommande pour: noces,  
fêtes de famille, mariages,  
banquets jusqu'à 100 personnes



Entente des  
Hôtels Restaurants  
Ardennes - Haute-Sûre  
Luxembourgeoises



*M. Muller-Leander*

27, rue Principale · L-9140 Bourscheid  
Tél. 9 00 10 · Fax 9 04 19  
Hôtel · Restaurant · Café · Jeux de quilles

**CAFÉ  
BECHET**

**HEISCHENT**



10, rue Belle-Vue  
**L-9176 FEULEN**  
Tél: 81 71 65  
Fax: 81 79 47

 CAISSE RURALE  
RAIFFEISEN

ESCHDORF - FEULEN -  
HEIDERSCHEID -  
MERTZIG - VICHTEN

société coopérative

Siège social à Vichten

Adresse postale:

19A, route de Bastogne  
L-9177 Niederfeulen

**e gudde Noper**

*E grouse*

*Merci*

*un all*

*eis*

*Annonceuren*

# Donateurs

Allgemeiner Verband

Café Clesen

WELSCHEID

Nord-Parts

OBERFEULEN

Salon Jeannot

ETTELBRUCK

Am Heischter Heem

HEIDERSCHEID

Norder Holzhandel

HEIDERSCHEID

R. Claus

FEULEN

E. Wagner

FEULEN

J. Leyder

REDANGE

Salon François

ETTELBRÜCK





Et war emol ..... d'Heischer Musik virun ronn 25 Joër



# E Wuert vum Dirigent

Duurch deen neien Sport- a Kulturzenter an eiser Gemeng, sin fir d'Heischer Musik nei Horizonter opgaang, a mir kruten d'Méiglechkeet gebueden, aus eisem Gala-Concert eng grouss Manifestatioun ze maachen.

Wann och de Concert vum leschte Joer schons ee Succès war, sou sin mir virun allem an dësem Joer gefuerdert, gëllt et dach am Kader vu "Lëtzebuerg Kulturhaaptstad 1995" eist Duerf Heischent wiirdeg ze verrieden.

De Programm vum dësjäregen Gala-Concert dierft, wéi di Joeren virun, Jonk an Aal begeeschteren, an ech sin iwweezecht, datt Dir e pur schéin a gemittlëch Stonnen an der Mëtt vun der Heischer Musik wäerd verbréngen.

Dem Prääsident, dem Comité, alle Musikantinnen, Musikanten a Solisten an all denen, déi un der Organisatioun bedelegt sin, wëll ech ee grouss Merci aussprieche, fir all déi konstruktiv a komerodschaftlech Zesummenaarbécht, am Dénkscht vun der Musik an der Allgemengheet.

den Dirigent

# AUTOCARS

## Fern. SCHNEIDER

9163 KEHMEN / LUXBG  
Tél. 9 01 11

## LA LUXEMBOURGEOISE

Agence d'Assurances  
**Nic Winandy**  
L-9157 Heiderscheid  
Tél. 89 150

Agence d'Assurances  
**Charles Brack**  
L-9660 Insenborn  
Tél. 89 90 86 / 88 80 08

## Camping TOODLERMILLEN

L-9181 TADLER-MOULIN



Am Häerz  
vum Éislek.

Schéi roueg  
Laag am  
Sauerdall.

Tél. 8 91 89  
Fax 89 92 36

## Boucherie SCHALTZ JOS

### Op Bestellung

Koteletten an Thüringer fir op de Grill.  
Träip, Mettwurst a Paté.

Verschneide vu Rand, Kallef a  
Schwäin.

Verkaaf vum Bauer sénge Fleischprodukter  
legal un de private Mann.

**MAISON 12**  
L-9181 TADLER  
Tél. 890 31

BOISSONS  
WALLERS

Heiderscheid  
Fax: 89 94 71  
Tél.: 89 90 62

## Café "Am Duerf"

**FEULEN**  
Tél.: 81 72 48  
Fax: 81 09 72



## ARAL- CENTER WIRTH Alfred

102, Av. Kennedy  
L-9053 ETTTELBRUCK  
Tél.: 81 74 26

Car wash ouvert de 7.00-21.30 h.

60 m<sup>2</sup> Shop  
ouvert de 7.00 à 22.00 heures

Fermé le mardi



L-9164  
BOURSCHEID-MOULIN

Tél.: 90 331  
Fax: 90 615

# KIEMENER STUFF

PROP. R. FELDTRAUER-HEINTZ

L-9163 KEHMEN  
TEL. 9 03 23

*Jeu de quilles  
Dépôt de Gaz  
petite cuisine  
à toute heure  
(fermé le mardi)*

## Café Pull-Kass

5, rue de l'Eglise  
L-9157 Heiderscheid  
Tél.: 8 90 08

*Se recommande*

Menuiserie — Ebénisterie

## Jean HERMES

L-9181 TADLER N° 1

Tél. 89 233 — 89 552

Fax 89 91 02

## CAFE DES ROCHERS

**Ketty a Rob Weber-Blom**

**3, rue de l'Eglise  
L-9650 ESCH/SURE**

CAFÉ — HÔTEL  
RESTAURANT

# ZEIMEN

PARTY - SERVICE

Prop.:  
Fam. ZEIMEN-GELHAUSEN

2, am Enneschtduerf  
L-9662 Kaundorf  
Tél. (00352) 8 91 72  
Fax (00352) 8 9573

## Boulangerie - Pâtisserie Neuberg-Graas s.à.r.l.

2, op der Knupp  
L-9151 Eschdorf  
Ouvert du mardi au dimanche matin  
17 Zorten Brout,  
eng nei Zort „Dreikorn“  
Eis Spezialitéiten:  
Dessären, Glacen, Petits fours,  
Bamkuch,  
Dekoren op de Bonden  
a Mousse a.s.w.,  
gin all handgemeet.

ELECTRICITE MAGASIN **HP** ELECTRICITE TELEVISION

## HABETS PIERRE

MAITRE ELECTRICIEN

TOUT L'ELECTROMENAGER  
ELECTRICITE - INSTALLATION  
ENTRETIEN ET REPARATION  
TELEVISIONS ET ANTENNES  
SERVICE APRES-VENTE  
DEPANNAGE JOUR ET NUIT

L-8818 GREVELS  
27, rue Principale  
Tél. 88 81 62



## DUMONG

LOCATION DE PORCELAINE

Nous pouvons mettre à votre disposition tout un programme de vaisselle et de verres haut de gamme pour des festivités allant jusqu'à 1000 personnes.

documentation complète  
sur simple demande  
VILLEROY & BOCH

**Tél.: 81 81 72**  
**Fax: 81 79 30**  
**place du marché**  
**L-9010 ETTTELBRUCK**





HORNUNG & ASSOCIES secs  
*l'espace bancaire aujourd'hui*

43, BD PRINCE FELIX  
L-1513 LUXEMBOURG  
TEL.: 43 50 44 - FAX: 43 50 79